

null

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (sedmého senátu)

27. dubna 2023(*)

„Řízení o předběžné otázce – Daně – Daň z přidané hodnoty (DPH) – Směrnice 2006/112/ES – Zdanitelná plnění – Článek 2 odst. 1 písm. a) – Pojem ‚dodání zboží za úplatu‘ – Článek 9 odst. 1 – Ekonomická činnost – Článek 14 odst. 1 a 2 písm. a) – Dodání zboží – Protiprávní odběr elektřiny – Zásada neutrality DPH – Vyúčtování odběrateli odškodného zahrnujícího cenu odebrané elektřiny – Regionální právní úprava členského státu – Osoba povinná k dani – Entita sui generis pověřená obcemi – Pojem ‚veřejnoprávní subjekt‘ – Směrnice 2006/112/ES – Článek 13 odst. 1 třetí pododstavec a příloha I této směrnice – Distribuce elektřiny v zásadě podléhající dani – Pojem ‚zanedbatelná míra, v níž je uskutečňována činnost‘ “

Ve věci C-677/21,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU podaná rozhodnutím vředegeerecht te Antwerpen (smírčí soud v Antverpách, Belgie) ze dne 8. listopadu 2021, došlým Soudnímu dvoru dne 11. listopadu 2021, v řízení

Fluvius Antwerpen

proti

MX,

SOUDNÍ DVŮR (sedmý senát),

ve složení: M. L. Arastey Sahún, předsedkyně senátu, N. Wahl (zpravodaj) a J. Passer, soudci,

generální advokátka: J. Kokott,

za soudní kancelář: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření, která předložili:

– za Fluvius Antwerpen: C. Docclo, avocate, jakož i T. Chellingsworth, D. Devroe a B. Gevers, advocaten,

– za belgickou vládu: P. Cottin, J.-C. Halleux a C. Pochet, jako zmocněnci,

– za Evropskou komisi: J. Jokubauskaitė a W. Roels, jako zmocněnci,

po vyslechnutí stanoviska generálního advokáta na jednání konaném dne 12. ledna 2023,

vydává tento

Rozsudek

1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čl. 2 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. 2006, L 347, s. 1) ve znění směrnice Rady 2009/162/EU ze dne 22. prosince 2009 (Úř. věst. 2010, L 10, s. 14) (dále jen „směrnice 2006/112“) ve spojení s čl. 14 odst. 1 a 2 této směrnice, jakož i čl. 9 odst. 1 a čl. 13 odst. 1 uvedené směrnice.

2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi Fluvius Antwerpen (dále jen „Fluvius“), provozovatelem distribuční soustavy elektřiny, a MX, odběratelem elektřiny, ve věci zaplacení faktury za protiprávní odběr elektřiny.

Právní rámec

Unijní právo

3 Článek 2 směrnice 2006/112 stanoví:

„1. „Předmětem [daně z přidané hodnoty (DPH)] jsou tato plnění:

a) dodání zboží za úplatu uskutečněné v rámci členského státu osobou povinnou k dani, která jedná jako taková;

[...]“

4 Článek 9 odst. 1 této směrnice stanoví:

„Osobou povinnou k dani se rozumí jakákoliv osoba, která na jakémkoli místě vykonává samostatnou ekonomickou činnost, a to bez ohledu na účel nebo výsledky této činnosti.

„Ekonomickou činností se rozumí veškerá činnost výrobců, obchodníků a osob poskytujících služby, včetně zemědělské výroby a výkonu svobodných a jiných obdobných povolání. Za ekonomickou činnost se považuje zejména využívání hmotného nebo nehmotného majetku za účelem získávání pravidelného příjmu z něj.“

5 Článek 13 odst. 1 uvedené směrnice stanoví:

„Státy, kraje, obce a jiné veřejnoprávní subjekty se nepovažují za osoby povinné k dani v souvislosti s činnostmi nebo plněními, při nichž vystupují jako orgány veřejné moci, a to i tehdy, vybírají-li v souvislosti s těmito činnostmi nebo plněními poplatky, příspěvky či platby.

[...]

Veřejnoprávní subjekty se vždy považují za osoby povinné k dani, pokud uskutečňují činnosti uvedené v příloze I, nejsou-li tyto činnosti uskutečňovány v zanedbatelné míře.“

6 Článek 14 téže směrnice zní následovně:

„1. „Dodáním zboží“ se rozumí převod práva nakládat s hmotným majetkem jako vlastník.

2. Kromě plnění podle odstavce 1 se za dodání zboží považují tato plnění:

a) převod vlastnického práva k majetku za platbu odškodného na základě příkazu vydaného orgánem veřejné moci nebo jeho jménem nebo vyplývající ze zákona;

[...]"

7 §lánek 15 odst. 1 sm?rnice 2006/112 stanoví:

„Elektřina, plyn, tepelná nebo chladící energie a podobné se považují za hmotný majetek.“

8 Příloha I této sm?rnice, nadepsaná „Seznam činností uvedených v §l. 13 odst. 1 třetím pododstavci“, obsahuje bod 2, který se týká „dodání vody, plynu, elektřiny a tepelné energie“.

Belgická právní úprava

Zákon o DPH

9 §lánek 6 první a třetí pododstavec wet tot invoering van de belasting over de toegevoede waarde (zákon o dani z přidané hodnoty) ze dne 3. července 1969 (*Belgisch Staatsblad*, 17. července 1969, s. 7046) ve znění použitelném na skutkový stav věci v převodním řízení (dále jen „zákon o DPH“), stanoví:

„Stát, společenství a regiony Belgického státu, provincie, aglomerace, obce a veřejnoprávní instituce se nepovažují za osoby povinné k dani v souvislosti s činnostmi nebo plněními, při nichž vystupují jako orgány veřejné moci, a to ani tehdy, vybírají-li v souvislosti s těmito činnostmi nebo plněními dávky, poplatky, příspěvky či platby.

[...]

V každém případě jsou osobami povinnými k [DPH] v souvislosti s následujícími činnostmi nebo plněními, nejsou-li tyto činnosti nebo plnění uskutečňovány v zanedbatelné míře:

[...]

2° dodání a distribuce vody, plynu, elektřiny a tepelné energie;

[...]"

10 §lánek 9 první a druhý pododstavec zákona o DPH zní takto:

„Pro účely [zákona o DPH] se pojmem ‚zboží‘ rozumí hmotný majetek.

Za hmotný majetek se považují:

1° elektřina, plyn, tepelná a chladící energie;

[...]"

11 §lánek 10 odst. 1 a 2 zákona o DPH zní takto:

„1. ‚Dodáním zboží‘ se rozumí převod práva nakládat s hmotným majetkem jako vlastník.

Jedná se zejména o předání zboží nabyvateli nebo postupníkovi na základě smlouvy o převodu práva nebo jeho potvrzení.

2. Dodáním zboží se rovněž rozumí:

a) převod vlastnického práva k majetku za platbu odškodného na základě příkazu vydaného orgánem veřejné moci nebo jeho jménem a obecně na základě zákona, nařízení, vyhlášky nebo

správního předpisu;

[...]"

Nařízení o energetice

12 Decreet houdende algemene bepalingen betreffende het energiebeleid (nařízení o obecných ustanoveních v oblasti [...] energetické politiky) ze dne 8. května 2009 (*Belgisch Staatsblad*, 7. července 2009, s. 46192), přijaté vlámskou vládou, ve znění decreet tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft het voorkomen, detecteren, vaststellen en bestraffen van energiefraude (nařízení, kterým se mění nařízení o energetice ze dne 8. května 2009, pokud jde o prevenci, odhalování, zjišťování a trestání podvodů v oblasti energetiky) ze dne 24. února 2017 (*Belgisch Staatsblad*, 22. března 2017, s. 38694) (dále jen „nařízení o energetice“), obsahuje §lánek 1.1.3, který stanoví:

„[...]

40°/1 [P]odvodem v oblasti energetiky se rozumí každé protiprávní jednání určité osoby, ať aktivní či pasivní, které je spojeno se získáním neoprávněné výhody. Za podvod v oblasti energetiky se považují:

- a) provádění činností v distribuční soustavě nebo v místní přenosové soustavě, aniž je k tomu oprávněn;
- b) manipulace s připojením nebo měřicím zařízením;
- c) nedodržení oznamovacích povinností vyplývajících z uplatnění tohoto nařízení, jeho prováděcích vyhlášek, nařízení o připojení, smlouvy o připojení nebo technického předpisu;

[...]"

13 Podle §lánku 4.1.1 nařízení o energetice určuje Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt (vlámský regulační orgán pro elektřinu a plyn, dále jen „VREG“), který je externí veřejnoprávní agenturou, pro zeměpisně vymezenou oblast právnickou osobu pověřenou provozováním distribuční soustavy elektřiny nebo plynu v této oblasti.

14 §lánek 5.1.2 nařízení o energetice stanoví:

„[...]

Náklady vynaložené provozovatelem soustavy za úřelem nápravy podvodů v oblasti energetiky uvedených v §l. 1.1.3 bodů 40°/1 písm. a), b), c), d) a g), náklady na odpojení [...], úpravu připojení nebo měřicího zařízení, nové připojení, náklady spojené s neoprávněně získaným zvýhodněním a úroky nese uživatel dotčené soustavy.

[...]"

Vyhláška o energetice

15 Besluit van de Vlaamse Regering houdende algemene bepalingen over het energiebeleid (vyhláška vlámské vlády o obecných ustanoveních v oblasti [...] energetické politiky) ze dne 19. listopadu 2010 (*Belgisch Staatsblad*, 8. prosince 2010, s. 74551), ve znění besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft het voorkomen, detecteren, vaststellen en bestraffen van energiefraude (vyhláška vlámské vlády, kterou se mění

vyhláška ze dne 19. listopadu 2010 o prevenci, odhalování, odhalování a trestání podvodů v oblasti energetiky) ze dne 26. ledna 2018 (*Belgisch Staatsblad*, 30. března 2018, s. 31178) (dále jen „vyhláška o energetice“), obsahuje § 4.1.2, který zní takto:

„§ 1 Neoprávněná zisková výhoda uvedená v § 5.1.2 a 5.1.3 [nařízení o energetice] se vypočte podle okolností jako výsledek jednoho nebo více následujících prvků:

- 1° paušální cena;
- 2° odhadované množství odběru, vstupu nebo výroby;
- 3° doba trvání podvodu v oblasti energetiky.

Výpočet uvedený v prvním pododstavci je vždy indexován na základě indexu spotřebitelských cen. Za tímto účelem se neoprávněná zisková výhoda vynásobí poměrem indexu spotřebitelských cen k 1. lednu roku, v němž byly zjištěny podvody v oblasti energetiky, a indexem spotřebitelských cen k 1. lednu roku, v němž k podvodu v oblasti energetiky došlo.

Neoprávněná zisková výhoda se může týkat jednoho nebo více z těchto oblastí:

- 1° ušetřené náklady v případě zneužití distribuční soustavy nebo místní elektrické přenosové soustavy;
- 2° ušetřené náklady na užívání distribuční soustavy nebo místní elektrické přenosové soustavy;
- 3° ušetřené náklady na připojení k distribuční soustavě nebo na změnu připojení;
- 4° ušetřené náklady na dodávanou energii;

[...]

§ 2. V případě uvedeném v odst. 1 tímto pododstavci bodech 1°, 2° a 3° je výpočet založen na sazbách za připojení nebo za užívání distribuční soustavy nebo místní elektrické přenosové soustavy, stanovených podle použitelné sazební metody, včetně daní, poplatků a DPH.

Výpočet uvedený v prvním pododstavci je založen na celkové době trvání podvodu v oblasti energetiky, přičemž okamžik zahájení je určen objektivními skutečnostmi zjištěnými provozovatelem soustavy.

§ 3. V případě uvedeném v odst. 1 tímto pododstavci bod 4° se množství dodané energie odhaduje metodou odhadu stanovenou v technických předpisech.

[...]

Cenou používanou při výpočtu protiprávně odebrané elektřiny nebo zemního plynu je cena elektřiny nebo zemního plynu v případě podvodu, jak byla schválena příslušným regulačním orgánem a určena v souladu s § 20 odst. 1 zákona ze dne 29. dubna 1999 o organizaci trhu s elektřinou nebo v souladu s § 15/10 § 1 zákona ze dne 12. dubna 1965 o přepravě plynových a jiných produktů potrubím, včetně daní, dávek a DPH.

[...]“

Spor v plynovém řízení a předložené otázky

16 Dodávky elektrické energie jednotlivcům jsou ve Vlámském regionu (Belgie) upraveny nařízením o energetice, které je doplněno a provedeno vyhláškou o energetice.

17 Na základě článku 4.1.1 nařízení o energetice určil VREG sdružení Fluvius jako právnickou osobu pověřenou provozováním elektrické nebo plynárenské distribuční soustavy na území všech obcí tohoto regionu.

18 Fluvius je strukturou spolupráce mezi obcemi vytvořenou ve formě sdružení, jehož členy je 38 vlámských obcí. Je definována v článku 2 stanov jako veřejnoprávní právnická osoba s postavením *sui generis*.

19 Fluvius je některými obcemi, které jsou jejími členy, svěřeno provádění jedné nebo několika jejich pravomocí spadajících do jedné nebo více oblastí činnosti, v projednávaném případě distribuce energie. Její správní rada se skládá z poradců a radních obcí, které jsou jejími členy. Jakožto provozovatel distribuční soustavy je pověřena zejména přenosem elektřiny do jednotlivých zařízení a odpovídá za instalaci, uvedení do provozu a odpotřebení z materiálu.

20 V období od 7. května 2017 do 7. srpna 2019 jednotlivec, MX, protiprávně odebral elektřinu.

21 Poté, co Fluvius zjistila tento protiprávní odběr, vystavila na základě srovnání číselných údajů materiálu místa tohoto odběru na začátku a na konci tohoto období fakturu ve výši 813,41 eura, včetně DPH ve výši 131,45 eura, přičemž tato částka byla navýšena o úroky z prodlení a soudní úroky. MX tuto fakturu nezaplatil.

22 Dne 22. června 2021 proto sdružení Fluvius podalo proti MX žalobu na zaplacení uvedené faktury k *vrederegerecht te Antwerpen* (smírčí soud v Antverpách, Belgie), který je předkládajícím soudem. Tento soud uložil MX v předkládacím rozhodnutí povinnost zaplatit sdružení Fluvius odškodné ve výši nákladů „protiprávní odběr energie“. Má však pochybnosti o vzniku daňové povinnosti k DPH za takových okolností, jako jsou okolnosti věci, která mu byla předložena.

23 V tomto ohledu poznamenává, že před 1. květnem 2018 se žádný právní předpis výslovně nezabýval otázkou, zda DPH mohla zatížit odškodné, které má zaplatit osoba, jež protiprávně odebrala energii. Od tohoto data ustanovení čl. 1.1.3 bodu 40° odst. 1 ve spojení s článkem 5.1.2 nařízení o energetice, jakož i článek 4.1.2 vyhlášky o energetice vyplnila tuto mezeru, neboť odběr elektřiny z distribuční soustavy bez uzavření obchodní smlouvy a bez jeho oznámení provozovateli distribuční soustavy by mohl být považován za aktivní či pasivní protiprávní úkon spojený se získáním neoprávněné výhody ve smyslu čl. 1.1.3 bodu 40° odst. 1 nařízení o energetice. Navíc čl. 4.1.2 odst. 3 vyhlášky o energetice stanoví způsoby stanovení odškodného za neoprávněnou získanou výhodu a dále stanoví, že toto odškodné zahrnuje daně, dávky a DPH.

24 Předkládající soud si však klade otázku ohledně slučitelnosti těchto ustanovení s několika články směrnice 2006/112.

25 Za těchto podmínek se *vrederegerecht te Antwerpen* (smírčí soud v Antverpách) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžné otázky:

„1) Musí být čl. 2 odst. 1 písm. a) a čl. 14 odst. 1 směrnice [2006/112] vykládány v tom smyslu, že protiprávní odběr energie je dodáním zboží, a sice převodem práva nakládat s hmotným majetkem jako vlastník?

2) V případě záporné odpovědi musí být čl. 14 odst. 2 písm. a) směrnice [2006/112] vykládán v tom smyslu, že protiprávní odběr energie je dodáním zboží, a sice převodem vlastnického práva k majetku za platbu odškodného na základě příkazu vydaného orgánem veřejné moci nebo

vyplývající ze zákona?

3) Musí být ?l. 9 odst. 1 sm?rnice [2006/112] vykládán v tom smyslu, že je nutné sdružení [Fluvius], které má nárok na odškodné za protiprávn? odebranou energii, považovat za osobu povinnou k dani, protože protiprávní odb?r je d?sledkem ‚ekonomické ?innosti‘ sdružení [Fluvius], a to využívání hmotného majetku za ú?elem získání pravidelného p?íjmu z n?j?

4) Bude-li ?l. 9 odst. 1 sm?rnice [2006/112] vykládán v tom smyslu, že protiprávní odb?r energie je ekonomickou ?inností, musí pak být ?l. 13 odst. 1 první pododstavec sm?rnice [2006/112] vykládán v tom smyslu, že sdružení [Fluvius] je orgánem ve?ejné moci, a pokud ano, musí být ?l. 13 odst. 1 t?etí pododstavec vykládán tak, že protiprávní odb?r energie je výsledkem ?innosti sdružení Fluvius, která není uskute?ována v zanedbatelné mí?e?“

K p?edb?žným otázkám

K první a druhé p?edb?žné otázce

26 Podstatou první a druhé p?edb?žné otázky p?edkládajícího soudu, které je t?eba zkoumat společn?, je, zda musí být ?l. 2 odst. 1 písm. a) sm?rnice 2006/112 ve spojení s ?l. 14 odst. 1 nebo s ?l. 14 odst. 2 písm. a) této sm?rnice vykládán v tom smyslu, že dodávka elekt?iny provozovatelem distribu?ní soustavy, by? byla provedena neúmysln? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je dodáním zboží ve smyslu jednoho z t?chto dvou posledn? uvedených ustanovení.

27 Úvodem je t?eba p?ipomenout, že ?l. 2 odst. 1 písm. a) sm?rnice 2006/112, který se týká zdanitelných pln?ní, stanoví, že p?edm?tem DPH je mimo jiné dodání zboží za úplatu uskute?né v rámci ?lenského státu osobou povinnou k dani, která jedná jako taková.

28 Pokud jde o ?innost, o kterou se jedná ve v?ci v p?vodním ?ízení, a sice dodání elekt?iny, by? bylo provedeno neúmysln? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je t?eba úvodem konstatovat, že podle ustálené judikatury brání zásada da?ové neutrality v oblasti výb?ru DPH obecné diferenciaci mezi protiprávními a legálními pln?ními (rozsudek ze dne 10. listopadu 2011, The Rank Group, C?259/10 a C?260/10, EU:C:2011:719, bod 45, jakož i citovaná judikatura), vzhledem k tomu, že cílem systému DPH je zatížit kone?ného spot?ebitele zboží nebo služeb (rozsudek ze dne 1. ?ervence 2021, Tribunal Económico Administrativo Regional de Galicia, C?521/19, EU:C:2021:527, bod 31 a citovaná judikatura), pokud toto zboží bylo dodáno nebo byly služby poskytnuty v rámci zdanitelných pln?ní podle sm?rnice 2006/112.

29 Dále vzhledem k tomu, že bylo p?ipomenuto, že ?l. 15 odst. 1 této sm?rnice staví elekt?inu na rove? hmotnému majetku, je t?eba up?esnit, že dodání takového zboží ve smyslu ?l. 2 odst. 1 písm. a) uvedené sm?rnice musí být uskute?no „za úplatu“, což znamená, že existuje p?ímá souvislost mezi dodáním zboží a protipln?ním skute?n? obdrženým osobou povinnou k dani. Taková p?ímá souvislost existuje, pokud je mezi dodavatelem zboží a jeho p?íjemcem právní vztah, v rámci n?hož jsou vzájemn? poskytnuta pln?ní, p?í?emž odm?na obdržená dodavatelem zboží je skute?ným protipln?ním za zboží dodané uvedenému p?íjemci (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 15. dubna 2021, Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA, C?846/19, EU:C:2021:277, bod 36).

30 V projednávaném p?ípad? p?ímá souvislost mezi protiprávn? odebranou elekt?inou a ?ástkou, kterou sdružení Fluvius požaduje jako protipln?ní, jasn? vyplývá z informací poskytnutých p?edkládajícím soudem, nebo? MX odebral elekt?inu na adrese svého bydlišt? a sdružení Fluvius mohlo ur?it takto odebrané množství tak, že vyhotovilo výkaz odb?ru od 7. kv?tna 2017 do 7. srpna 2019 na základ? odpo?tu z m?í?e nacházejícího se na této adrese. ?ástka odpovídající

nákladem na protiprávní odebranou elektřinu byla tedy zahrnuta do částky požadované po MX.

31 Kromě toho kritérium existence právního vztahu, v jehož rámci se uskutečňuje dodání zboží, a jeho protiplnění, musí být vykládáno ve světle judikatury připomenuté v bodě 28 tohoto rozsudku, při zohlednění všech okolností každého jednotlivého případu tak, aby nebyla porušena zásada daňové neutrality. V tomto kontextu musí být toto kritérium chápáno široce.

32 Mimoto, jak zdrazňuje Fluvius, i když byla dodávka elektřiny uskutečněna bez uzavření smlouvy, vztahy mezi neoprávněným odběratelem a provozovatelem distribuční soustavy elektřiny se řídí nařízením o připojení použitelným na skutkový stav p vodního řízení, které definuje pojem „protiprávní odběr“ a stanoví, že provozovatel distribuční soustavy přičte z toho plynoucí odběr osobě, která tento odběr provedla. Dále, jak bylo uvedeno v bodě 23 tohoto rozsudku, jak nařízení o energetice, tak vyhláška o energetice upravují případ odběru elektřiny bez uzavření obchodní smlouvy a bez předchozího oznámení provozovateli distribuční soustavy a stanoví podmínky pro stanovení odškodného za výhodu neoprávněně získanou tímto odběratelem.

33 Dodání zboží s takovými vlastnostmi, které přísluší ověřit předkládajícímu soudu, tedy odpovídá dodání zboží za úplatu ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. a) směrnice 2006/112.

34 Zbývá určit, zda takové dodání zboží může být definováno jako převod práva nakládat s hmotným majetkem ve smyslu čl. 14 odst. 1 této směrnice, nebo zda se jedná o převod vlastnického práva k majetku za platbu odškodného na základě příkazu vydaného orgánem veřejné moci nebo jeho jménem nebo podle zákona v souladu s čl. 14 odst. 2 písm. a) uvedené směrnice.

35 V tomto ohledu je třeba připomenout, že čl. 14 odst. 1 směrnice 2006/112 neodkazuje na převod vlastnictví zpřesněně, jež upravuje použitelné vnitrostátní právo, ale zahrnuje veškeré převody hmotného majetku jednou stranou opravující druhou stranu k faktickému nakládání s ním, jako by byla vlastníkem tohoto majetku [rozsudek ze dne 25. února 2021, Gmina Wrocław (Přeměna práva stavby), C-604/19, EU:C:2021:132, bod 52 a citovaná judikatura].

36 Tento pojem je objektivní a použije se bez ohledu na účel a výsledky dotčených plnění (rozsudek ze dne 15. května 2019, Vega International Car Transport and Logistic, C-235/18, EU:C:2019:412, bod 28).

37 V projednávané věci z předkládacího rozhodnutí vyplývá, že sdružení Fluvius dodávalo MX elektřinu v období od 7. května 2017 do 7. srpna 2019, tedy více než dva roky. Nutně tedy předpokládalo, že dodávalo elektřinu zákazníkovi a zároveň se MX choval jako takový vůči sdružení Fluvius a jednal „jako by byl vlastníkem“, tedy odebral elektřinu dodanou sdružením Fluvius. Jak správně poznamenala belgická vláda, vlastnosti elektřiny vedou k tomu, že odběr z distribuční soustavy se shoduje se spotřebou zboží a tato spotřeba odpovídá nejen užívání tohoto zboží, ale také jeho zcizení. Toto zcizení je přitom konečným znakem vlastnického práva. Dodání zboží, které bylo uskutečněno za takových okolností, jako jsou okolnosti věci v p vodním řízení, musí být tedy považováno za převod práva nakládat s hmotným majetkem ve smyslu čl. 14 odst. 1 směrnice 2006/112.

38 Vzhledem k tomu, že ze znění a struktury článku 14 této směrnice vyplývá, že odstavec 2 tohoto článku představuje ve vztahu k obecné definici uvedené v odstavci 1 tohoto článku *lex specialis*, jehož podmínky uplatnění mají samostatnou povahu ve vztahu k podmínkám uplatnění uvedeného odstavce 1 [rozsudek ze dne 25. února 2021, Gmina Wrocław (Přeměna práva stavby), C-604/19, EU:C:2021:132, bod 55 a citovaná judikatura], zjištění uvedené v předchozím bodě tohoto rozsudku vylučuje použití čl. 14 odst. 2 písm. a) uvedené směrnice na

v?c v p?vodním ?ízení.

39 Vzhledem k výše uvedenému je t?eba na první a druhou p?edb?žnou otázku odpov?d?t tak, že ?l. 2 odst. 1 písm. a) sm?rnice 2006/112 ve spojení s ?l. 14 odst. 1 této sm?rnice musí být vykládán v tom smyslu, že dodávka elekt?iny provozovatelem distribu?ní soustavy, by? byla uskute?n?na neúmýsl? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je dodáním zboží za úplatu, které vede k p?evodu práva nakládat s hmotným majetkem.

K t?etí a ?tvrté otázce

40 Podstatou t?etí a ?tvrté p?edb?žné otázky p?edkládajícího soudu, kterými je t?eba se zabývat společn?, je, zda musí být ?l. 9 odst. 1 sm?rnice 2006/112 vykládán v tom smyslu, že dodávka elekt?iny provozovatelem distribuce, by? byla uskute?n?na neúmýsl? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je ekonomickou ?inností, a pokud bude uznáno, že tomu tak je, zda zaprvé subjekt vykonávající takovou ?innost stejn? jako Fluvius tedy jedná jako orgán ve?ejné moci ve smyslu ?l. 13 odst. 1 této sm?rnice, a zadruhé zda v p?ípad? kladné odpov?di musí být toto ustanovení vykládáno v tom smyslu, že takový odb?r odpovídá ?innosti uvedeného subjektu uskute?né v nezanedbatelné mí?e.

41 Je t?eba zd?raznit, že analýza zn?ní ?l. 9 odst. 1 sm?rnice 2006/112 vede k oz?ejm?ní rozsahu p?sobnosti pojmu „ekonomická ?innost“ a dále k up?esn?ní objektivní povahy tohoto pojmu v tom smyslu, že ?innost je posuzována sama o sob?, bez ohledu na sv?j ú?el nebo výsledky [v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 25. února 2021, Gmina Wroc?aw (P?em?na práva stavby), C?604/19, EU:C:2021:132, bod 69 a citovaná judikatura].

42 ?innost je tedy obecn? kvalifikována jako ekonomická, pokud má pravidelný charakter a je vykonávána za odm?nu pro toho, kdo ji uskute?uje (rozsudek ze dne 15. dubna 2021, Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA, C?846/19, EU:C:2021:277, bod 47, jakož i citovaná judikatura).

43 V projednávané v?ci se p?edkládající soud netáže Soudního dvora na kvalifikaci ?innosti subjektu, který stejn? jako sdružení Fluvius jedná jako provozovatel distribu?ní soustavy, jež zjevn? spl?uje kritéria p?ipomenutá v p?edchozím bod? tohoto rozsudku, což ostatn? potvrzuje samotné zn?ní ?l. 13 odst. 1 t?etího pododstavce sm?rnice 2006/112 ve spojení s p?ílohou I této sm?rnice, který stanoví, že distribuce elekt?iny v zásad? podléhá DPH, i když je vykonávána ve?ejnoprávním subjektem jednajícím jako orgán ve?ejné moci. P?edkládající soud tím, že zd?raz?uje kritérium v?le hospodá?ského subjektu dosahovat pravidelného p?íjmu, upozor?uje Soudní dv?r na skute?nost, že protiprávní odb?r elekt?iny uskute?ný v projednávaném p?ípad? MX, si subjekt nep?ál a byl ojedin?lý.

44 Z ustálené judikatury Soudního dvora tedy vyplývá, že za ú?elem ur?ení, zda je dot?ené pln?ní sou?ástí ekonomické ?innosti, je t?eba analyzovat všechny podmínky, za kterých bylo toto pln?ní uskute?no (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 15. dubna 2021, Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA, C?846/19, EU:C:2021:277, bod 48, jakož i citovaná judikatura).

45 V tomto ohledu ze spisu, který má k dispozici Soudní dv?r, zaprvé vyplývá, že sdružení Fluvius je na území obcí ú?astnících se struktury spolupráce mezi obcemi, kterou tvoří, povinno zásobovat všechny osoby, které již nemají smlouvu s obchodním distributorem a které to p?edem oznámily takovému subjektu, jako je Fluvius. Toto sdružení tudíž patrn? m?že být vedeno k tomu, aby v rozsahu, v n?mž se to jeví jako nezbytné, p?ímo zastávalo roli dodavatele elekt?iny, takže taková ?innost nemá okrajovou povahu, a navíc vzhledem k tomu, že ani zdaleka není nesouvisející s jeho ?inností provozovatele distribu?ní soustavy elekt?iny, nelze ji odd?lit od jeho

úloh posuzovaných jako celek.

46 Zadruhé, jak Vlámský region v ?l. 1.1.3 bod? 40°/1 a v ?lánku 5.1.2 na?ízení o energetice, jakož i v ?lánku 4.1.2 vyhlášky o energetice, tak samo sdružení Fluvius prostřednictvím na?ízení o p?ipojení použitelného na skutkový stav p?vodního ?ízení upravily p?ípad protiprávního odb?ru energie, zejména elekt?iny, a upravily jak administrativní, tak finan?ní d?sledky, které z n?j vyplývají, což vylučuje, aby byl tento jev považován za jednorázový a ojedinělý, nebo? se ukázalo, že k n?mu dochází dostate?n? často a opakovan? na to, aby byla od?vodn?na jeho úprava v právních p?edpisech.

47 Zat?etí, riziko ztrát v d?sledku krádeže, v projednávaném p?ípad? riziko, že musí nést na své náklady množství elekt?iny ztracené z d?vodu protiprávního odb?ru této elekt?iny t?etí osobou, je obchodním rizikem typickým pro ekonomickou ?innost, v projednávaném p?ípad? ?innost provozovatele distribu?ní soustavy elekt?iny.

48 Je t?eba mít tudíž s výhradou ov??ení výše uvedených skutkových okolností p?edkládajícím soudem za to, že ?l. 9 odst. 1 sm?rnice 2006/112 musí být vykládán v tom smyslu, že dodávka elekt?iny provozovatelem distribu?ní soustavy, by? byla uskute?n?na neúmysln? a v d?sledku protiprávního jednání jiného, je ekonomickou ?inností tohoto provozovatele, jelikož vyjad?uje riziko vlastní ?innosti provozovatele distribu?ní soustavy elekt?iny.

49 I kdyby bylo uznáno, že sdružení Fluvius je ve?ejnoprávním subjektem ve smyslu ?l. 13 odst. 1 sm?rnice 2006/112 a že jednalo jakožto orgán ve?ejné moci p?i dodávkách elekt?iny MX, toto dodání zboží by v zásad? m?lo podléhat DPH (viz bod 43 tohoto rozsudku), ledaže ?innost Fluvius v tomto ohledu m?že být považována za ?innost uskute??ovanou v zanedbatelné mí?e.

50 S výhradou posouzení p?edkládajícím soudem, jelikož k výkladu práva dot?eného ?lenského státu je p?íslušný pouze vnitrostátní soud, je t?eba uvést, že podle jeho stanov je sdružení Fluvius právníkou osobou ve?ejného práva s postavením *sui generis*, což potvrzuje belgická vláda ve svém vyjád?ení. Krom? toho, jak bylo uvedeno v bod? 19 tohoto rozsudku, jakožto struktura spolupráce mezi obcemi je Fluvius spravováno volenými zástupci obcí ú?astnících se této spolupráce a jeho úkoly jsou úkoly, které plní spole?n? tyto obce. S ohledem na tyto skute?nosti obsažené ve spise, navzdory ozna?ení „ú?elové sdružení“ (Opdrachthoudende vereniging), odpovídá patr? takový subjekt, jako je Fluvius, definici ve?ejnoprávního subjektu ve smyslu ?l. 13 odst. 1 sm?rnice 2006/112.

51 Krom? toho povinnost sdružení Fluvius p?ipomenutá v bod? 45 tohoto rozsudku patr? odpovídá povinnosti ve?ejné služby, jelikož jejím cílem je zabránit tomu, aby osoby, které nemají obchodní smlouvu s dodavatelem energie, nap?íklad z d?vod? hospodá?ské nejistoty, byly p?ipraveny o dodávky elekt?iny.

52 Je tedy nezbytné ur?it, co mohou být pln?ní uskute??ována v zanedbatelné mí?e ve smyslu ?l. 13 odst. 1 t?etího pododstavce sm?rnice 2006/112, a zda do n?j m?že spadat dodávka elekt?iny provozovatelem energetické distribu?ní soustavy v kontextu protiprávního odb?ru elekt?iny.

53 Normotv?rce Evropské unie tím, že v tomto ustanovení stanovil, že takové ?innosti vyjmenované v p?íloze I této sm?rnice, jako je distribuce elekt?iny, podléhají DPH – ledaže jsou uskute??ovány v zanedbatelné mí?e – i kdyby byly vykonávány ve?ejnoprávním subjektem jednajícím jako orgán ve?ejné moci, cht?l zabránit vzniku n?kterých narušení hospodá?ské sout?že (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 16. ?ervence 2009, Komise v. Irsko, C?554/07, EU:C:2009:464, body 72 a 73, jakož i citovaná judikatura).

54 Z toho vyplývá, že pojem „zanedbatelná míra, v níž je ?innost uskute?kována“ je odchylkou od obecného pravidla, podle kterého jsou p?edm?tem DPH všechny ekonomické ?innosti. Toto ustanovení musí být tudíž vykládáno striktn? [v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 25. února 2021, Gmina Wroc?aw (P?em?na práva stavby), C?604/19, EU:C:2021:132, bod 77 a citovaná judikatura].

55 Tato ?innost tedy není p?edm?tem DPH pouze tehdy, když lze ?innost uvedenou v p?íloze I sm?rnice 2006/112 vykonávanou ve?ejnoprávním subjektem jednajícím jako orgán ve?ejné správy považovat za ?innost uskute?kovanou v minimálním rozsahu, a? již z prostorového nebo ?asového hlediska, a tudíž za ?innost, která má tak slabý ekonomický dopad, že by narušení hospodá?ské sout?že, které by z ní mohlo vyplývat, bylo ne-li nulové, tak p?inejmenším nevýznamné.

56 Vzhledem k úvahám uvedeným v bodech 45 a 46 tohoto rozsudku tomu tak patr? není v p?ípad? dodávky elekt?iny uskute?né takovým provozovatelem distribu?ní soustavy, jako je Fluvius, a to i v kontextu protiprávního odb?ru elekt?iny, nebo? jak Vlámský region, tak sdružení Fluvius byly vedeny k vymezení administrativních a finan?ních d?sledk? protiprávních odb?r?, což nazna?uje jejich významnost. Taková dodávka elekt?iny, jako je dodávka, o kterou se jedná ve v?ci v p?vodním ?ízení, tudíž nespádá do rámce ?innosti, která je uskute?kována v zanedbatelné mí?e, a musí tedy podléhat DPH.

57 Vzhledem k výše uvedenému je t?eba na t?etí a ?tvrtou p?edb?žnou otázku odpov?d?t tak, že ?l. 9 odst. 1 sm?rnice 2006/112 musí být vykládán v tom smyslu, že dodávka elekt?iny provozovatelem distribu?ní soustavy, by? byla uskute?ná neúmysln? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je ekonomickou ?inností vykonávanou tímto provozovatelem, jelikož vyjad?uje riziko vlastní jeho ?innosti provozovatele distribu?ní soustavy elekt?iny. I kdyby byla tato ekonomická ?innost vykonávána ve?ejnoprávním subjektem jednajícím jako orgán ve?ejné moci, m?že být taková ?innost uvedená v p?íloze I této sm?rnice považována za ?innost uskute?kovanou v zanedbatelné mí?e ve smyslu ?l. 13 odst. 1 t?etího pododstavce uvedené sm?rnice pouze tehdy, když je uskute?kována v minimálním rozsahu, a? již z prostorového nebo ?asového hlediska, a tudíž má tak slabý ekonomický dopad, že by narušení hospodá?ské sout?že, které by z ní mohlo vyplývat, bylo ne-li nulové, tak p?inejmenším nevýznamné.

K náklad?m ?ízení

58 Vzhledem k tomu, že ?ízení má, pokud jde o ú?astníky p?vodního ?ízení, povahu inciden?ního ?ízení ve vztahu ke sporu probíhajícímú p?ed p?edkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech ?ízení p?íslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé p?edložením jiných vyjád?ení Soudnímu dvoru než vyjád?ení uvedených ú?astníků ?ízení se nenahrazují.

Z t?chto d?vod? Soudní dv?r (sedmý senát) rozhodl takto:

1) **?lánek 2 odst. 1 písm. a) sm?rnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému dan? z p?ídané hodnoty, ve zn?ní sm?rnice Rady 2009/162/EU ze dne 22. prosince 2009, ve spojení s ?l. 14 odst. 1 této sm?rnice**

musí být vykládán v tom smyslu, že

dodávka elekt?iny provozovatelem distribu?ní soustavy, by? je uskute?ná neúmysln? a v d?sledku protiprávního jednání t?etí osoby, je dodáním zboží za úplatu, které vede k p?evodu práva nakládat s hmotným majetkem.

2) §lánek 9 odst. 1 sm?rnice 2006/112 ve zn?ní sm?rnice 2009/162

musí být vykládán v tom smyslu, že

dodávka elektřiny provozovatelem distribuční soustavy, byť byla uskutečnena neúmyslně a v důsledku protiprávního jednání třetí osoby, je ekonomickou činností vykonávanou tímto provozovatelem, jelikož vyjadřuje riziko vlastní jeho činnosti provozovatele distribuční soustavy elektřiny. I kdyby byla tato ekonomická činnost vykonávána veřejnoprávním subjektem jednajícím jako orgán veřejné moci, může být taková činnost uvedená v příloze I této směrnice považována za činnost uskutečňovanou v zanedbatelné míře ve smyslu čl. 13 odst. 1 třetího pododstavce uvedené směrnice pouze tehdy, když je uskutečňována v minimálním rozsahu, ať již z prostorového nebo časového hlediska, a tudíž má tak slabý ekonomický dopad, že by narušení hospodářské soutěže, které by z ní mohlo vyplývat, bylo ne-li nulové, tak přinejmenším nevýznamné.

Podpisy

* Jednací jazyk: nizozemština.